



Evropský kodex chování pro partnerskou spolupráci

Evropský kodex chování pro partnerskou spolupráci v rámci evropských strukturálních a investičních fondů

Evropská komise

Generální ředitelství pro zaměstnanost, sociální věci a sociální začleňování

Oddělení E1

Rukopis dokončen v lednu 2014

Evropská komise ani nikdo jiný jednající jménem Evropské komise nemůže být činěn zodpovědným za jednání, které by se mohlo řídit informacemi obsaženými v této publikaci.

© Fotografie na obálce: Shutterstock

V případě použití nebo reprodukce fotografií, na které se nevztahují autorská práva Evropské unie, je nutné žádat o svolení přímo vlastníka autorských práv.

***Europe Direct je služba, která vám pomůže odpovědět na otázky týkající se
Evropské unie.***

Bezplatná telefonní linka (*):
00 800 6 7 8 9 10 11

(*) Informace jsou poskytovány zdarma, stejně jako většina telefonních hovorů
(někteří operátoři, telefonní automaty nebo hotely však mohou telefonické spojení zpoplatnit).

Mnoho doplňujících informací o Evropské unii je k dispozici na internetu.

Můžete se s nimi seznámit na portálu Europa (<http://europa.eu>).

Katalogové údaje jsou uvedeny na konci této publikace.

Lucemburk: Úřad pro publikace Evropské unie, 2014

ISBN 978-92-79-35228-7 – doi:10.2767/48976 (Print)

ISBN 978-92-79-35205-8 – doi:10.2767/39652 (PDF)

© Evropská unie, 2014

Reprodukce povolena pod podmínkou uvedení zdroje.

Printed in Luxembourg

VYTIŠTĚNO NA PAPIŘE BĚLENÉM BEZ POUŽITÍ ELEMENTÁRNÍHO CHLORU (ECF)

PŘEDMLUVA

Dne 21. prosince 2013, po více než dvou letech vyjednávání, vstoupila v platnost nařízení pro strukturální a investiční fondy na období 2014–2020.

Tato nařízení stanovují, jak by měly členské státy plánovat a provádět své investiční projekty, které mohou ze strukturálních a investičních fondů EU během těchto sedmi let čerpat podporu ve výši 325 miliard EUR.

Více než 70 miliard EUR z těchto finančních prostředků by mělo být Evropským sociálním fondem investováno do lidského kapitálu. Vůbec poprvé bude mít Evropský sociální fond v rámci celkových výdajů na politiku soudržnosti minimální zaručený podíl. Více než 6 miliard EUR je navíc vyčleněno speciálně na podporu mladých lidí prostřednictvím Iniciativy na podporu zaměstnanosti mladých lidí.

Aby se účinek těchto finančních prostředků maximalizoval, je zásadní, aby orgány členských států na všech úrovních – státní, regionální a místní – úzce spolupracovaly jak mezi sebou, tak s odbory, zaměstnavateli, nevládními organizacemi a dalšími odpovědnými orgány např. na prosazování sociálního začleňování, rovnosti žen a mužů a nediskriminace.

Zapojením partnerů do plánování, provádění, monitorování a hodnocení projektů podporovaných finančními prostředky EU budou členské státy schopny lépe zajistit, aby se finanční prostředky vynakládaly tam, kde jsou nejvíce zapotřebí, a nejlepším možným způsobem.

Těmito pravidly přípravy a provádění programů na období 2014–2020 se budou všechny členské státy muset řídit.

V důsledku toho budou muset členské státy zajistit, aby byla při stanovování priorit financování, navrhování a provádění nejúčinnějších investičních strategií zohledněna všechna patřičná hlediska.

Tento přístup posílené partnerské spolupráce představuje jednu z důležitých inovací, které EU do nové politiky soudržnosti zavádí.

Jsme přesvědčeni, že to významně přispěje k tomu, aby bylo každé euro ze strukturálních a investičních fondů EU vynaloženo způsobem, který bude co nejúčinněji řešit hospodářské a společenské výzvy, jimž bude Evropa do roku 2020 čelit.



László Andor
Komisař pro zaměstnanost, sociální věci a sociální začleňování

OBSAH

1. ÚVOD.....	5
2. NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRÁVOMOCI.....	6
3. OSVĚDČENÉ POSTUPY, POKUD JDE O UPLATŇOVÁNÍ ZÁSADY PARTNERSTVÍ V RÁMCI PROGRAMŮ EVROPSKÝCH STRUKTURÁLNÍCH A INVESTIČNÍCH FONDŮ	17

1. ÚVOD

Partnerská spolupráce řadu let představuje jednu z klíčových zásad provádění sdíleně řízených fondů Evropské unie, zejména Evropského sociálního fondu (ESF). Zásada partnerské spolupráce předpokládá úzkou spolupráci Komise s orgány veřejné správy na státní, regionální a místní úrovni členských států, sociálními partnery a organizacemi zastupujícími občanskou společnost.

Partnerská spolupráce má jasnou přidanou hodnotu v tom, že zvyšuje účinnost provádění evropských strukturálních a investičních fondů (ESI). Posiluje kolektivní závazek a pocit odpovědnosti vůči unijním politikám, prohlubuje dostupné poznatky, *know-how* a stanoviska v navrhování a provádění strategií a zajišťuje větší transparentnost v rozhodovacích procesech.

Zásada partnerské spolupráce je nyní podporována u všech fondů ESI. Článek 5 nařízení o společných ustanoveních poskytl právní základ pro přijetí aktu v přenesené pravomoci o evropském kodexu chování pro partnerskou spolupráci (ECCP), který členským státům pomůže při budování smysluplné partnerské spolupráce s příslušnými zúčastněnými stranami.

ECCP má mimo jiné následující hlavní zásady:

- zvolení partneri by měli představovat zástupce příslušných zúčastněných stran,
- postupy výběru by měly být transparentní a zohledňovat různé institucionální a právní rámce členských států,
- partneri by měli být zapojeni do přípravy a provádění dohody o partnerské spolupráci a jejích programů; proto je zapotřebí stanovit minimální procedurální náležitosti, aby se zajistily včasné, smysluplné a transparentní konzultace (tj. dostatek času na konzultace, dostupnost dokumentů atd.),
- partneri by měli být zastoupeni v monitorovacích výborech programů, a to během celého cyklu (tj. příprava, provádění, monitorování a hodnocení),
- účinná realizace partnerské spolupráce by měla být zajištěna posílením institucionální kapacity příslušných partnerů prostřednictvím činností budování kapacit cílených na sociální partnery a organizace zastupující občanskou společnost, kteří jsou do programů zapojeni,
- měla by být usnadněna výměna zkušeností a vzájemné učení, zejména zřízením komunity odborníků v oblasti partnerství, která obsáhne všechny fondy ESI,
- úloha partnerů při provádění dohody o partnerské spolupráci, jakož i výkonnost a účinnost partnerské spolupráce během programového období by měly být předmětem vyhodnocení.

2. NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (*)

Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 240/2014 ze dne 7. ledna 2014 o evropském kodexu chování pro partnerskou spolupráci v rámci evropských strukturálních a investičních fondů

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1303/2013 ze dne 17. prosince 2013 o společných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti, Evropském zemědělském fondu pro rozvoj venkova a Evropském námořním a rybářském fondu, o obecných ustanoveních o Evropském fondu pro regionální rozvoj, Evropském sociálním fondu, Fondu soudržnosti a Evropském námořním a rybářském fondu a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 1083/2006⁽¹⁾, a zejména čl. 5 odst. 3 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Cílem tohoto nařízení je stanovit evropský kodex chování s cílem podpořit členské státy a zjednodušit jim situaci při organizaci partnerské spolupráce pro dohody o partnerství a programy podporované Evropským fondem pro regionální rozvoj (EFRR), Evropským sociálním fondem (ESF), Fondem soudržnosti, Evropským zemědělským fondem pro rozvoj venkova (EZFRV) a Evropským námořním a rybářským fondem (ENRF). Tyto fondy nyní fungují v rámci společného rámce a jsou označovány jako „evropské strukturální a investiční fondy“ (dále jen „fondy ESI“).
- (2) Partnerská spolupráce je při provádění fondů ESI zavedenou zásadou. Partnerská spolupráce předpokládá úzkou spolupráci mezi orgány veřejné správy, hospodářskými a sociálními partnery a subjekty zastupujícími občanskou společnost na národní, regionální a místní úrovni po celou dobu programového cyklu sestávajícího z přípravy, provádění, monitorování a hodnocení.
- (3) Vybraní partneři by měli být co nejrepresentativnější z hlediska příslušných zúčastněných stran. Výběrová řízení by měla být transparentní a měla by zohlednit různé institucionální a právní rámce členských států a pravomoci národních a regionálních úrovní správy a samosprávy.
- (4) Partneři by měli být orgány veřejné správy, hospodářští a sociální partneři a subjekty zastupující občanskou společnost, včetně partnerů v oblasti životního prostředí, či komunitní a dobrovolnické organizace, které mohou významně ovlivnit nebo mít závažný dopad na provádění dohod o partnerství a programů. Zvláštní pozornost by se měla věnována tomu, aby byly zapojeny skupiny, na které mohou mít programy dopad, ale které je jen obtížně ovlivní, zejména nejzranitelnější a nejvíce marginalizované komunity, kterým nejvíce hrozí diskriminace nebo sociální vyloučení, obzvláště osoby se zdravotním postižením, migranti či Romové.

(¹) Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 320.

(*) Nevznesou-li Evropský parlament a Rada nějaké námitky, akt v přenesené pravomoci vstoupí v platnost 2 měsíce po přijetí.

- (5) Pro výběr partnerů je nezbytné brát v úvahu rozdíly mezi dohodami o partnerství a programy. Dohody o partnerství se týkají všech fondů ESI poskytující podporu jednotlivým členským státům, zatímco programy se týkají pouze fondů ESI, jež na ně přispívají. Partneři v rámci dohod o partnerství by měli být ti, kteří jsou relevantní pro plánované použití všech fondů ESI, zatímco u programů je dostačující, aby partneři byli relevantní pro plánované použití fondů ESI, které na daný program přispívají.
- (6) Partneři by se měli účastnit přípravy a provádění dohod o partnerství a programů. Za tímto účelem je nutné stanovit hlavní zásady a osvědčené postupy týkající se včasných, účelných a transparentních konzultací s partneři ohledně analýzy úkolů a potřeb, které je třeba řešit, dále výběru cílů a priorit k řešení, dohod o koordinačních strukturách a víceúrovňové správě nezbytných pro zajištění účinné realizace politiky.
- (7) Partneři by měli být zastoupeni v monitorovacích výborech programů. Pravidla pro členství ve výborech a jejich vnitřní postupy by měla podporovat návaznost a pocit vlastní odpovědnosti ve vztahu k přípravě programů a jejich provádění; dále by měla podporovat jasná a transparentní pracovní ujednání, včasnost a zákaz diskriminace.
- (8) Prostřednictvím aktivní účasti v monitorovacích výborech by partneři měli být zapojeni do posuzování výkonnosti jednotlivých priorit, příslušných zpráv o programech a popřípadě i výzev k předkládání návrhů.
- (9) Efektivní partnerská spolupráce by měla být usnadněna tím, že se bude příslušným partnerům pomáhat při posilování jejich institucionální kapacity s ohledem na přípravu a provádění programů.
- (10) Komise by měla usnadnit výměnu osvědčených postupů, posilování institucionální kapacity a šíření příslušných výsledků mezi členskými státy, řídicími orgány a zástupci partnerů tím, že se zřídí komunita odborníků v oblasti partnerství zahrnující všechny fondy ESI.
- (11) Úlohu partnerů při provádění dohod o partnerství a výkonnost a účinnost partnerské spolupráce v programovém období by měly posoudit členské státy.
- (12) S cílem podpořit členské státy a zjednodušit jim situaci při organizaci partnerské spolupráce by Komise měla zpřístupnit příklady osvědčených postupů členských států,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

KAPITOLA I OBECNÁ USTANOVENÍ

Článek 1

Předmět a oblast působnosti

Tímto nařízením se zřizuje evropský kodex chování v oblasti partnerské spolupráce pro dohody o partnerství a programy podporované z evropských strukturálních a investičních fondů.

KAPITOLA II

HLAVNÍ ZÁSADY TÝKAJÍCÍ SE TRANSPARENTNÍCH POSTUPŮ PRO IDENTIFIKACI PŘÍSLUŠNÝCH PARTNERŮ

Článek 2

Reprezentativnost partnerů

Členské státy zajistí, aby partneři uvedení v čl. 5 odst. 1 nařízení (EU) č. 1303/2013 byli co nejreprezentativnější z hlediska příslušných zúčastněných stran a byli jmenováni jako řádně pověřeni zástupci, při zohlednění jejich pravomocí, schopnosti aktivně se zapojit a odpovídající úrovně reprezentativnosti.

Článek 3

Určení příslušných partnerů pro dohody o partnerství

1. Podle dohody o partnerství členské státy určí příslušné partnery přinejmenším z těchto oblastí:
 - (a) příslušných regionálních, místních, městských a jiných orgánů veřejné správy, včetně
 - i) regionálních orgánů, národních zástupců místních samospráv a místních orgánů představujících největší města a městské oblasti, jejichž působnost se týká plánovaného využití fondů ESI,
 - ii) národních zástupců vysokoškolských vzdělávacích institucí, poskytovatelů vzdělávání a školení a výzkumných středisek s ohledem na plánované využití fondů ESI,
 - iii) jiných vnitrostátních veřejných orgánů odpovědných za uplatňování horizontálních zásad uvedených v článcích 4 až 8 nařízení (EU) č. 1303/2013 s ohledem na plánované využití fondů ESI; a zejména subjektů pověřených podporou rovného zacházení stanoveného podle směrnice Rady 2000/43/ES⁽²⁾, směrnice Rady 2004/113/ES⁽³⁾ a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/54/ES⁽⁴⁾;
 - (b) hospodářských a sociálních partnerů, včetně:
 - i) celostátně uznávaných organizací sociálních partnerů, zejména obecných mezioborových organizací a odvětvových organizací, jejichž odvětví se týkají plánovaného využití fondů ESI,
 - ii) národních obchodních komor a podnikatelských sdružení zastupujících obecný zájem průmyslu a odvětví s ohledem na plánované využití fondů ESI a s cílem zajistit vyvážené zastoupení velkých, středních a malých podniků a mikropodniků, spolu se zástupci sociální ekonomiky;

⁽²⁾ Směrnice Rady 2000/43/ES ze dne 29. června 2000, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s osobami bez ohledu na jejich rasu nebo etnický původ (Úř. věst. L 180, 19.7.2000, s. 22).

⁽³⁾ Směrnice Rady 2004/113/ES ze dne 13. prosince 2004, kterou se zavádí zásada rovného zacházení s muži a ženami v přístupu ke zboží a službám a jejich poskytování (Úř. věst. L 373, 21.12.2004, s. 37).

⁽⁴⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/54/ES ze dne 5. července 2006 o zavedení zásady rovných příležitostí a rovného zacházení pro muže a ženy v oblasti zaměstnání a povolání (Úř. věst. L 204, 26.7.2006, s. 23).

- (c) subjektů zastupujících občanskou společnost, jako jsou partneři v oblasti životního prostředí, nevládní organizace a subjekty zodpovědné za prosazování sociálního začlenění, rovnosti žen a mužů a nediskriminace, včetně:
 - i) subjektů působících v oblastech souvisejících s plánovaným využitím fondů ESI a s uplatňováním horizontálních zásad uvedených v člancích 4 až 8 nařízení (EU) č. 1303/2013, a to na základě jejich reprezentativnosti a při zohlednění zeměpisného a tematického pokrytí, řídicích schopností, odborných znalostí a inovativních přístupů,
 - ii) jiných organizací nebo skupin, na které má provádění fondů ESI výrazný reálný nebo potenciální dopad, zejména pak skupin považovaných za ohrožené diskriminací a sociálním vyloučením.
2. V případě, že orgány veřejné správy, hospodářství a sociální partneři či subjekty zastupující občanskou společnost vytvořili na základě svých společných zájmů seskupení, které má usnadnit jejich zapojení do partnerské spolupráce (zastřešující organizace), mohou jmenovat jediného zástupce zastřešující organizace, který bude v partnerství jejich stanoviska tlumočit.

Článek 4

Určení příslušných partnerů pro programy

1. Pro každý program členské státy určí příslušné partnery přinejmenším z těchto oblastí:
- (a) příslušných regionálních, místních, městských a jiných orgánů veřejné správy, včetně
 - i) regionálních orgánů, národních zástupců místních samospráv a místních orgánů představujících největší města a městské oblasti, jejichž působnost se týká plánovaného využití fondů ESI přispívajících na program,
 - ii) národních nebo regionálních zástupců vysokoškolských vzdělávacích institucí, poskytovatelů vzdělávání, školení a poradenství a výzkumných středisek s ohledem na plánované využití fondů ESI přispívajících na program,
 - iii) dalších orgánů veřejné správy, které jsou odpovědné za uplatňování horizontálních zásad uvedených v člancích 4 až 8 nařízení (EU) č. 1303/2013 s ohledem na plánované využití fondů ESI přispívajících na program, a zejména subjektů pověřených podporou rovného zacházení stanoveného podle směrnice 2000/43/ES, směrnice 2004/113/ES a směrnice 2006/54/ES,
 - iv) ostatních subjektů organizovaných na národní, regionální nebo místní úrovni, které reprezentují oblasti, ve kterých se provádí integrované územní investice a strategie místního rozvoje financované z programu;

- (b) hospodářských a sociálních partnerů, včetně:
 - i) celostátně a regionálně uznávaných organizací sociálních partnerů, zejména obecných mezioborových organizací a odvětvových organizací, jejichž odvětví se týkají plánovaného využití fondů ESI přispívajících na program,
 - ii) národních nebo regionálních obchodních komor a podnikatelských sdružení zastupujících obecný zájem průmyslu či odvětví s cílem zajistit vyvážené zastoupení velkých, středních a malých podniků a mikropodniků, spolu se zástupci sociální ekonomiky,
 - iii) ostatních podobných subjektů organizovaných na národní nebo regionální úrovni;
- (c) subjektů zastupujících občanskou společnost, jako jsou partneři v oblasti životního prostředí, nevládní organizace a subjekty zodpovědné za prosazování sociálního začlenění, rovnosti žen a mužů a nediskriminace, včetně:
 - i) subjektů působících v oblastech souvisejících s plánovaným využitím fondů ESI přispívajících na program a s uplatňováním horizontálních zásad uvedených v článcích 4 až 8 nařízení (EU) č. 1303/2013, a to na základě jejich reprezentativnosti a při zohlednění zeměpisného a tematického pokrytí, řídicích schopností, odborných znalostí a inovativních přístupů,
 - ii) subjektů zastupujících místní akční skupiny uvedené v čl. 34 odst. 1 nařízení (EU) č. 1303/2013,
 - iii) dalších organizací nebo skupin, na které má provádění fondů ESI výrazný reálný nebo potenciální dopad; zejména pak skupin považovaných za ohrožené diskriminací a sociálním vyloučením.

2. Co se týče programů evropské územní spolupráce, mohou členské státy do partnerské spolupráce zahrnout:
 - i) evropská seskupení pro územní spolupráci, která působí v příslušné přeshraniční nebo nadnárodní programové oblasti,
 - ii) orgány nebo subjekty, které jsou zapojeny do vytváření či provádění makroregionální strategie či strategie pro oblast jednotlivého moře v programových oblastech, včetně koordinátorů prioritních oblastí v rámci makroregionálních strategií.
3. V případě, že orgány veřejné správy, hospodářství a sociální partneři či subjekty zastupující občanskou společnost vytvořili zastřešující organizaci, mohou jmenovat jediného zástupce této zastřešující organizace, který bude v partnerství jejich stanoviska tlumočit.

KAPITOLA III

HLAVNÍ ZÁSADY A OSVĚDČENÉ POSTUPY TÝKAJÍCÍ SE ZAPOJENÍ PŘÍSLUŠNÝCH PARTNERŮ DO PŘÍPRAVY DOHODY O PARTNERSTVÍ A PROGRAMŮ

Článek 5

Konzultace s příslušnými partnery o přípravě dohody o partnerství a programů

1. Členské státy a řídicí orgány konzultují s příslušnými partnery postup a časový harmonogram přípravy dohody o partnerství a programů, aby zajistily jejich transparentní a účinné zapojení. Přitom je plně informují o jejich obsahu a jakýchkoli jeho změnách.
2. Pokud jde o konzultace s příslušnými partnery, členské státy zohlední potřebu:
 - (a) včasného zveřejnění příslušných informací a snadného přístupu k nim;
 - (b) dostatečného času na to, aby partneři mohli analyzovat základní přípravné dokumenty a předlohu dohody o partnerství a předlohy programů a mohli k nim dát připomínky;
 - (c) dostupnosti způsobů, pomoci nichž mohou partneři klást otázky, poskytovat příspěvky nebo budou informováni o tom, jak byly jejich návrhy zohledněny;
 - (d) šíření výsledků konzultací.
3. Co se týče programů rozvoje venkova, členské státy zohlední úlohu, kterou mohou hrát celostátní sítě pro venkov ustavené podle čl. 54 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1305/2013⁽⁵⁾ z hlediska zapojení příslušných partnerů.
4. Pokud došlo k ustavení formálních dohod mezi různými úrovněmi správy na nižší úrovni, než je národní úroveň, členské státy zohlední tyto dohody o víceúrovňové správě v souladu se svými institucionálními a právními rámci.

Článek 6

Příprava dohody o partnerství

Členské státy v souladu se svými institucionálními a právními rámci zapojí příslušné partnery do přípravy dohody o partnerství, zejména co se týče:

- (a) analýzy rozdílů, potřeb rozvoje a růstového potenciálu s ohledem na tematické cíle, včetně těch, jež jsou obsaženy v doporučeních pro jednotlivé země;
- (b) souhrnu předběžných podmínek programů nebo hlavních zjištění předběžných hodnocení dohody o partnerství, pokud je členský stát provedl z vlastního podnětu;
- (c) vybraných tematických cílů, orientačního rozdělení podpory z fondů ESI a jejich hlavních očekávaných výsledků;

⁽⁵⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1305/2013 ze dne 17. prosince 2013 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 487).

- (d) seznamu programů a mechanismů na národní a regionální úrovni pro zajištění koordinace fondů ESI mezi sebou navzájem a s dalšími unijními a vnitrostátními finančními nástroji a Evropskou investiční bankou;
- (e) opatření pro zajištění integrovaného přístupu k využití fondů ESI pro územní rozvoj městských, venkovských, pobřežních a rybolovných oblastí a oblastí se zvláštními územními rysy;
- (f) opatření pro zajištění integrovaného přístupu k řešení zvláštních potřeb zeměpisných oblastí nejvíce postižených chudobou a cílových skupin, jimž nejvíce hrozí diskriminace nebo vyloučení, se zvláštním zřetelem na marginalizované skupiny obyvatel;
- (g) provádění horizontálních zásad uvedených v člancích 5, 7 a 8 nařízení (EU) č. 1303/2013.

Článek 7

Informace o zapojení příslušných partnerů do přípravy dohody o partnerství

Členské státy pro účely dohody o partnerství poskytnou alespoň tyto informace:

- (a) seznam partnerů, kteří se podíleli na přípravě dohody o partnerství;
- (b) opatření přijatá s cílem zajistit aktivní účast partnerů, včetně opatření přijatých v oblasti přístupnosti, zejména pro osoby se zdravotním postižením;
- (c) úloha partnerů v přípravě dohody o partnerství;
- (d) výsledky konzultací s partnery a popis jejich přidané hodnoty při přípravě dohody o partnerství.

Článek 8

Příprava programů

Členské státy v souladu se svými institucionálními a právními rámci zapojí příslušné partnery do přípravy programů, zejména co se týče:

- (a) analýzy a určení potřeb;
- (b) definice nebo výběru priorit a souvisejících specifických cílů;
- (c) přidělování finančních prostředků;
- (d) definice specifických ukazatelů programů;
- (e) provádění horizontálních zásad definovaných v člancích 7 a 8 nařízení (EU) č. 1303/2013;
- (f) složení monitorovacího výboru.

*Článek 9***Informace o zapojení příslušných partnerů do programů**

Členské státy pro účely programů poskytnou alespoň tyto informace:

- (a) opatření přijatá za účelem zapojení příslušných partnerů do přípravy programů a jejich změny;
- (b) plánované kroky k zajištění účasti partnerů při provádění programů.

KAPITOLA IV**OSVĚDČENÉ POSTUPY TÝKAJÍCÍ SE FORMULACE PRAVIDEL ČLENSTVÍ
A VNITŘNÍ POSTUPY MONITOROVACÍCH VÝBORŮ***Článek 10***Pravidla členství v monitorovacích výborech**

1. Při vypracovávání pravidel členství v monitorovacích výborech berou členské státy v úvahu zapojení těch partnerů, kteří již byli zapojeni do přípravy programů, a podporují rovnost žen a mužů a zásadu nediskriminace.
2. Pokud jde o monitorovací výbory programů Evropské územní spolupráce, partneři mohou být zastoupeni zastřešujícími organizacemi na úrovni Unie nebo mezinárodní úrovni pro meziregionální a nadnárodní programy spolupráce. Členské státy mohou zapojovat partnery do příprav monitorovacího výboru, zejména prostřednictvím jejich účasti v koordinačních výborech na národní úrovni organizovaných v zúčastněných členských státech.

*Článek 11***Jednací řády monitorovacích výborů**

Při formulaci jednacího řádu monitorovací výbory zohledňují tyto aspekty:

- (a) hlasovací práva členů;
- (b) lhůta pro oznámení o zasedáních a předávání dokumentů, jež zpravidla nesmí být kratší než deset pracovních dnů;
- (c) opatření pro zveřejňování a přístupnost přípravných dokumentů předložených monitorovacím výborům;
- (d) postup pro přijímání, zveřejňování a přístupnost zápisů z jednání;
- (e) opatření týkající se zřizování a činnosti pracovních skupin v rámci monitorovacích výborů;
- (f) ustanovení týkající se střetu zájmů partnerů zapojených do monitorování, hodnocení a výzev k předkládání návrhů;
- (g) podmínky, zásady a ujednání týkající se pravidel pro úhradu, možností budování kapacit a využití technické pomoci.

KAPITOLA V
HLAVNÍ ZÁSADY A OSVĚDČENÉ POSTUPY TÝKAJÍCÍ SE ZAPOJENÍ PŘÍSLUŠNÝCH PARTNERŮ DO PŘÍPRAVY VÝZEV K PŘEDKLÁDÁNÍ NÁVRHŮ A ZPRÁV O POKROKU A VE VZTAHU K MONITOROVÁNÍ A HODNOCENÍ PROGRAMŮ

Článek 12

Povinnosti týkající se ochrany údajů, důvěrnosti údajů a střetu zájmů

Členské státy zajistí, aby si partneři, kteří se podíleli na přípravě výzev k předkládání návrhů a zpráv o pokroku či na monitorování a hodnocení programů, byli vědomi svých povinností týkajících se ochrany údajů, důvěrnosti údajů a střetu zájmů.

Článek 13

Zapojení příslušných partnerů do přípravy výzev k předkládání návrhů

Řídící orgány přijmou vhodná opatření, aby se zamezilo možnému střetu zájmů, pokud jsou do přípravy výzev k předkládání návrhů nebo jejich posuzování zapojeni příslušní partneři.

Článek 14

Zapojení příslušných partnerů do přípravy zpráv o pokroku

Členské státy zapojí příslušné partnery do přípravy zpráv o pokroku při provádění dohody o partnerství podle čl. 52 nařízení (EU) č. 1303/2013, týkající se zejména hodnocení role partnerů při provádění dohody o partnerství a přehledu stanovisek předložených partnery během konzultací, popřípadě včetně popisu toho, jak byla stanoviska partnerů zohledněna.

Článek 15

Zapojení příslušných partnerů do monitorování programů

V rámci monitorovacích výborů a jejich pracovních skupin řídicí orgány zapojí partnery do posuzování výsledků programu, včetně závěrů přezkumu výkonnosti, a do přípravy výročních zpráv o provádění programů.

*Článek 16***Zapojení partnerů do hodnocení programů**

1. Řídící orgány zapojí příslušné partnery do hodnocení programů v rámci monitorovacích výborů a popřípadě i zvláštních pracovních skupin vytvořených pro tento účel monitorovacími výbory.
2. Řídící orgány pro programy Evropského fondu pro regionální rozvoj (EFRR), Evropského sociálního fondu (ESF) a Fondu soudržnosti konzultují s partnery zprávy, jež shrnují závěry hodnocení provedených v průběhu programového období v souladu s čl. 114 odst. 2 nařízení (EU) č. 1303/2013.

KAPITOLA VI

ORIENTAČNÍ OBLASTI, TÉMATA A OSVĚDČENÉ POSTUPY TÝKAJÍCÍ SE VYUŽÍVÁNÍ FONDŮ ESI K POSÍLENÍ INSTITUCIONÁLNÍCH KAPACIT PŘÍSLUŠNÝCH PARTNERŮ A ROLE KOMISE PŘI ŠÍŘENÍ OSVĚDČENÝCH POSTUPŮ

*Článek 17***Posilování institucionálních kapacit příslušných partnerů**

1. Řídící orgán prověří potřebu využívat technické pomoci za účelem podpory posilování institucionálních kapacit partnerů, zejména co se týče malých územněsprávních celků, hospodářských a sociálních partnerů a nevládních organizací, s cílem pomoci jim účinně se zapojit do přípravy, provádění, monitorování a hodnocení programů.
2. Podpora uvedená v odstavci 1 může mít formu, mimo jiné, tematických seminářů, školení, koordinačních a síťových struktur nebo příspěvků na náklady spojené s účastí na zasedáních týkajících se přípravy, provádění, monitorování a hodnocení programu.
3. Co se týče programů rozvoje venkova, lze podporu uvedenou v odstavci 1 poskytnout prostřednictvím celostátní sítě pro venkov v souladu s čl. 54 nařízení (EU) č. 1305/2013.
4. Co se týče programů ESF, řídicí orgány v méně rozvinutých nebo přechodových regionech nebo v členských státech způsobilých pro podporu z Fondu soudržnosti zajistí, aby byly vhodné zdroje z ESF podle potřeby přidělovány na činnosti spojené s budováním kapacit sociálních partnerů a nevládních organizací, které jsou zapojeny do programů.
5. Co se týče evropské územní spolupráce, podpora podle odstavců 1 a 2 může rovněž zahrnovat podporu partnerům k posílení jejich institucionálních kapacit pro účast na mezinárodní spolupráci.

*Článek 18***Úloha Komise při šíření osvědčených postupů**

1. Komise zřídí mechanismus spolupráce nazvaný evropská komunita odborníků v oblasti partnerství, který je společný pro fondy ESI a je otevřený zainteresovaným členským státům, řídicím orgánům a organizacím zastupujícím partnery na úrovni Unie.

Evropská komunita odborníků v oblasti partnerství usnadňuje výměnu zkušeností, budování kapacit a šíření příslušných výsledků.

2. Komise zpřístupní příklady osvědčených postupů pro organizování partnerství.
3. Výměna zkušeností ohledně určení, přenosu a šíření osvědčených postupů a inovativních přístupů v souvislosti s prováděním programů meziregionální spolupráce a opatření podle čl. 2 odst. 3 písm. c) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013⁽⁶⁾ zahrnuje zkušenosti z partnerství v programech spolupráce.

KAPITOLA VII ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

Článek 19 Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 7. ledna 2014.

Za Komisi
předseda
José Manuel BARROSO

⁽⁶⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1299/2013 ze dne 17. prosince 2013 o zvláštních ustanoveních týkajících se podpory z Evropského fondu pro regionální rozvoj pro cíl Evropská územní spolupráce (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 259).

3. OSVĚDČENÉ POSTUPY, POKUD JDE O UPLATŇOVÁNÍ ZÁSADY PARTNERSTVÍ V RÁMCI PROGRAMŮ EVROPSKÝCH STRUKTURÁLNÍCH A INVESTIČNÍCH FONDŮ

Osvědčené postupy, pokud jde o transparentní postupy, jimiž je třeba se řídit při určování příslušných partnerů

V Rumunsku při přípravě na období 2007–2013 odpovídal řídicí orgán ESF za provedení kontextové analýzy před přistoupením země k EU. Tento dokument sloužil jako hlavní programový dokument pro národní strategický referenční rámec a operační programy. Kromě nutnosti pracovat při programování na celostátní úrovni v partnerství s nejdůležitějšími politickými subjekty bylo zřejmé, že mechanismy partnerství jsou zapotřebí i na regionální a místní úrovni k posílení kapacit pro rozhodování a provádění. V každém regionu byla provedena podkladová analýza týkající se zaměstnanosti a sociálního začleňování, a to prostřednictvím schůzek a diskusí s příslušnými subjekty na úrovni jednotlivých regionů a žup. V severovýchodním regionu bylo například zapojeno více než 200 subjektů^(?).

V Maďarsku při přípravě období let 2007–2013 byla na základě doporučení organizací občanské společnosti vytvořena metodika pro veřejné konzultace týkající se národního strategického referenčního rámce. K vydání doporučení ohledně zaměření národního strategického referenčního rámce a operačních programů bylo vyzváno přibližně 4 000 partnerských organizací, včetně odborových svazů, zájmových skupin zaměstnanců a nevládních organizací, zástupců z oblasti podnikání, vzdělávání a vědy. Přístup

k národnímu strategickému referenčnímu rámci a operačním programům měla rovněž široká veřejnost, která se k nim mohla vyjádřit prostřednictvím internetových stránek. Byly uspořádány semináře za účelem projednání předloh jednotlivých verzí s profesními a sociálními partnery a se zástupci ministerstev^(e).

Osvědčené postupy, pokud jde o zapojení různých kategorií partnerů do přípravy dohody o partnerství a programů, informace, které mají být poskytnuty o jejich zapojení, jakož i v různých fázích provádění

Ve Spojeném království se mezi lety 2007 a 2013 partneři již účastnili konzultací v různých fázích programového cyklu. Pro nové programové období 2014–2020 vláda Spojeného království zveřejnila pokyny k investičním strategiím Evropské unie s cílem vysvětlit roli, jakou budou partneři hrát, podporu, jaká jim bude k dispozici, a harmonogram provádění.

V Lotyšsku přípravy na období 2014–2020 zahrnovaly rozsáhlý a transparentní proces veřejné účasti, prováděný na základě národního plánu rozvoje. Uskutečnily se informativní schůzky věnované partnerství při plánování. Dále bylo možné se vyjádřit k jednání mezi zástupci členských států a Evropské komise a na ministerstvu financí se konala následná schůzka k projednání připomínek sociálních partnerů.

(?) Komunita odborníků v oblasti partnerství v ESF (Community of Practice on Partnership in the ESF), příručka „How ESF managing authorities and intermediate bodies support partnership“ (Jak řídicí orgány a zprostředkovatelské orgány ESF podporují partnerství), 2011.

(e) Komunita odborníků v oblasti partnerství v ESF (Community of Practice on Partnership in the ESF), příručka „How ESF managing authorities and intermediate bodies support partnership“ (Jak řídicí orgány a zprostředkovatelské orgány ESF podporují partnerství), 2011.

Pro programové období 2014–2020 **ve Francii** orgán *Instance Nationale de Préparation de l'Accord de Partenariat* zahájil oficiální veřejnou konzultaci před vypracováním francouzské dohody o partnerství. Zhruba 80 organizací zastupujících stát, místní orgány, sociální partnery, občanskou společnost a hospodářské subjekty se v březnu a dubnu 2013 zúčastnilo tematických seminářů, které přispěly k vypracování dohody. Národní partnerství, které se skládá ze 300 organizací zastupujících různé zúčastněné strany, bylo vyzváno, aby poslalo písemné příspěvky ke konzultačnímu dokumentu vypracovávanému DATAR (*Délégation interministérielle à l'aménagement du territoire et à l'attractivité régionale*).

Osvědčené postupy, pokud jde o pravidla členství a vnitřní postupy monitorovacích výborů

V České republice pro programové období 2007–2013 mohla každá příslušná česká organizace jmenovat zástupce v monitorovacích výborech. Každé jmenování vyžadovalo životopis a motivační dopis, které se zasílají národnímu koordináčnímu orgánu pro nevládní organizace, Radě vlády pro nestátní neziskové organizace. Výbor pro EU v rámci Rady potvrdil jmenování členů monitorovacích výborů.

V Meklenbursku-Předním Pomořansku (Německo) pro programové období 2007–2013 za všechny fondy EU odpovídá monitorovací výbor. Skládá se z vysoce postavených zástupců soukromého sektoru (například odborů, zaměstnavatelů, malých podniků, obchodních a průmyslových komor, zemědělců, sdružení pro životní prostředí a sociální péči). Schází se často, pět- až šestkrát za rok. Monitorovací výbor má opravdový vliv při rozhodování o návrzích projektů a veřejní a soukromí partneři mají stejný počet hlasů. Systém účasti zahrnuje rovněž pracovní skupiny a jiné poradní orgány.

V Dánsku monitorovací výbor pro program rozvoje venkova na období 2007–2013 přijímá rozhodnutí vždy na základě shody. V praxi se nehlasuje.

Osvědčené postupy, pokud jde o zapojení partnerů do přípravy výzev k předkládání návrhů, zprávy o pokroku, monitorování a hodnocení programů

V Řecku v programovém období 2007–2013 Národní konfederace zdravotně postižených osob (NCDP) jakožto člen s hlasovacím právem v monitorovacích výborech prověřuje správné provádění kritéria přístupnosti ve všech oznámeních, výzvách k předkládání nabídek atd. Tato kritéria nebyla závazná pro přijímání žádostí o podporu ze strukturálních fondů.

V Polsku existuje pracovní skupina pro občanskou společnost v rámci koordináčního výboru Národního strategického referenčního rámce (NSRR), který formuluje stanoviska a doporučení pro provádění horizontálních politik; monitorování toho, jak jsou operační programy přizpůsobeny polské strategii rozvoje země; monitorování řídicích a kontrolních systémů operačních programů; monitorování toho, jak se v operačních programech uplatňují zásady udržitelného rozvoje a začleňování hlediska rovnosti mužů a žen.

V Portugalsku má monitorovací výbor zřízený pro programové období 2007–2013 možnost vyjádřit své stanovisko k hodnotícím zprávám, které jsou projednávány na jeho zasedáních. Různí partneři mimoto významně přispěli k akčnímu plánu, který musel být vypracován s ohledem na prováděcí doporučení uvedená v hodnotících zprávách.

Osvědčené postupy, pokud jde o posílení institucionálních kapacit partnerů

V jižní Itálii byla vytvořena podpůrná struktura financovaná z technické pomoci s cílem zlepšit zapojení ekonomických a sociálních partnerů do regionálních a odvětvových programů. Ekonomičtí a sociální partneři v letech 2000 až 2006 také vytvořili a řídili velmi úspěšný projekt technické pomoci, který

byl financován z EFRR a zaměřoval se na zlepšení jejich znalostí o programech rozvoje a posílení jejich schopnosti účastnit se programů.

V operačním programu pro region **severovýchodní Anglie** na období 2007–2013 je technická skupina EFRR v Liverpoolu podporována dvěma místními pracovníky zaměstnanými prostřednictvím financování technické pomoci a řídicím orgánem, poskytujícími manažerské informace týkající se operačního programu (výdaje, výstupy atd.). Tito pracovníci se účastní zasedání technické skupiny ve funkci poradců.

V Polsku byla v červnu 2010 zřízena vnitrostátní tematická síť pro partnerství s cílem podporovat členy monitorovacích výborů a zefektivnit jejich činnosti a odstranit problémy při provádění strukturálních fondů. Síť má podporu polského ministerstva pro regionální rozvoj. Náklady sítě jsou hrazeny z operačního programu technické pomoci 2007–2013. Síť pořádá celostátní výroční konferenci a regionální setkání. Provádí analýzy, šíří odborné znalosti založené na tematických studiích, pořádá pro monitorovací výbor soutěž v osvědčených postupech partnerské spolupráce a organizuje vzdělávací činnosti. Umožňuje horizontální výměny informací pomocí znalostní databáze, spravované ministerstvem pro místní rozvoj.

V Portugalsku Konfederace portugalského průmyslu uskutecnila v rámci operačního programu Lidský potenciál projekt, financovaný z ESF na období 2007–2013. Cílem bylo zlepšit své schopnosti sociálního dialogu, upevnit a rozšířit svou odvětvovou a regionální reprezentativnost a posílit svou čin-

nost na mezinárodní úrovni. Zaměřen byl převážně na strukturu a přidružené subjekty, včetně odvětvových, víceodvětvových a regionálních sdružení a obchodních a průmyslových komor.

Osvědčené postupy, pokud jde o to, jak členské státy posuzují provádění partnerské spolupráce a její přidanou hodnotu

Po skončení programového období 2007–2013 **ve Spojeném království** Rada města Birmingham a místní partnerství podniků Velký Birmingham a Solihull hodlají předložit vládě Spojeného království zprávu, která bude obsahovat doporučení, jak efektivněji uplatňovat nové mechanismy partnerství a správy strukturálních fondů EU.

Úloha Komise při šíření osvědčených postupů

V období 2007–2013 **komunita odborníků v oblasti partnerství**, financovaná z ESF, byla sítí řídicích orgánů ESF a zprostředkujících subjektů z devíti členských států. Tato síť si intenzivně vyměňovala zkušenosti s různými způsoby provádění partnerské spolupráce s využitím metody přezkumu zvané „kritičtí přátelé“ se zvláštním důrazem na správní procesy a opatření. Komunita odborníků byla z podnětu Komise spolufinancována přiděly na technickou pomoc. Síť vypracovala několik zpráv o klíčových poznatcích, provozovala internetový portál obsahující databázi zkušeností s partnerstvím a počátkem roku 2012 zveřejnila příručku o partnerské spolupráci.

Evropská komise

Evropský kodex chování pro partnerskou spolupráci v rámci evropských strukturálních a investičních fondů

Lucemburk: Úřad pro publikace Evropské unie

2014 – 19 s. – 21 × 29,7 cm

ISBN 978-92-79-35228-7 – doi:10.2767/48976 (Print)

ISBN 978-92-79-35205-8 – doi:10.2767/39652 (PDF)

JAK ZÍSKAT PUBLIKACE EU

Bezplatné publikace:

- jeden výtisk: prostřednictvím stránek EU Bookshop (<http://bookshop.europa.eu>);
- více výtisků, plakáty či pohlednice:
v zastoupeních Evropské unie (http://ec.europa.eu/represent_cs.htm)
a v delegacích Evropské unie v zemích mimo EU (http://eeas.europa.eu/delegations/index_cs.htm);
můžete se také obrátit na síť Europe Direct na adrese http://europa.eu/europedirect/index_cs.htm nebo na telefonní lince 00 800 6 7 8 9 10 11 (zdarma v rámci EU) (*).

(*) Informace jsou poskytovány zdarma, stejně jako většina telefonních hovorů (někteří operátoři, telefonní automaty nebo hotely však mohou telefonické spojení zpoplatnit).

Placené publikace:

- prostřednictvím stránek EU Bookshop (<https://bookshop.europa.eu/cs/home>).

Priced subscriptions:

- u některého z prodejců Úřadu pro publikace Evropské unie (http://publications.europa.eu/others/agents/index_cs.htm).

EVROPSKÝ KODEX CHOVÁNÍ PRO PARTNERSKOU SPOLUPRÁCI V RÁMCI EVROPSKÝCH STRUKTURÁLNÍCH A INVESTIČNÍCH FONDŮ

Partnerská spolupráce, jedna z klíčových zásad sdíleně řízených fondů Evropské unie, předpokládá úzkou spolupráci orgánů veřejné správy na státní, regionální a místní úrovni členských států jak mezi sebou, tak se sociálními partnery, nevládními organizacemi a dalšími příslušnými zúčastněnými stranami. Navzdory tomu, že se jedná o nedílnou součást politiky soudržnosti, zpětná vazba zúčastněných stran naznačuje, že v jejím provádění existují v rámci EU značné rozdíly. Zásada evropského kodexu chování pro partnerskou spolupráci ustavuje společný soubor standardů, který posílí konzultace s partnery, jejich zapojení a dialog s nimi ohledně plánování a provádění evropských strukturálních a investičních fondů (ESI fondy). Kodex chování hodlá posílit vazby mezi členskými státy a projektovými partnery, aby se v novém programovém období usnadnilo sdílení informací, zkušeností, výsledků a osvědčených postupů. Tato publikace je k dispozici v elektronickém formátu ve všech úředních jazycích EU.

Chcete-li se o ESF dozvědět více, navštivte prosím

<http://ec.europa.eu/esf>

Naše publikace si můžete stáhnout nebo se zdarma přihlásit k jejich odběru na

<http://ec.europa.eu/social/publications>

Chcete-li o Generálním ředitelství pro zaměstnanost, sociální věci a sociální začleňování

dostávat pravidelné aktuální informace, zaregistrujte se na <http://ec.europa.eu/social/e-newsletter>

a zdarma budete odebírat elektronický zpravodaj Sociální Evropa.

<http://ec.europa.eu/social/>



<https://www.facebook.com/socialeurope>



https://twitter.com/EU_Social

